

01-05/19-М



УГОДА ПРО СПІВРОБІТНИЦТВО МІЖ

НАЦІОНАЛЬНИМ УНІВЕРСИТЕТОМ «ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ», УКРАЇНА ТА ЛЮБЛІНСЬКИМ КАТОЛИЦЬКИМ УНІВЕРСИТЕТОМ ІВАНА ПАВЛА ІІ, ПОЛЬЩА

Шляхом обоюстороннього зацікавлення в розвитку освітніх та суспільних зв'язків, що перевищують національні кордони, а також з діяльною участю в міжкультурному і міжнародному навчанні своїх студентів, членів факультету, викладачів та інших членів громадськості, Національний університет «Острозька академія», Україна і Люблінський Католицький університет Івана Павла ІІ, Польща, погоджуються приступити до Угоди про співпрацю у різних заходах, які є обоюсторонньо корисними для сторін.

Стаття 1

Предметом цієї Угоди є співпраця Сторін, взаємну консультування, обмін необхідною інформацією, реалізація спільних проектів на основі додаткових угод.

Сторони домовилися про:

1. Розширення взаємовідносин у сфері освіти, культури і науки шляхом обміну і передачі навчальних матеріалів, публікацій, тематичної літератури й інструктивних матеріалів, у тому числі передачі інформації електронним способом.
2. Організацію обміну викладачами і науковцями-дослідниками для створення і реалізації спільних культурних та навчальних програм.
3. Розвиток міжнародних програм навчання для студентів, членів факультету, викладачів, науковців.
4. Організацію спільних наукових заходів, таких як конференції, семінари.
5. Започаткування спільних академічних навчальних програм з можливістю видання дипломів обох Сторін.

Стаття 2

Сторони погоджуються окреслити обсяг співпраці з метою визначення індивідуальних проектів наукової співпраці в межах цієї Угоди.

Стаття 3

Сторони не мають фінансових зобов'язань одна перед одною. Усі витрати, що виникають при виконанні Угоди, Сторони несуть відповідно до спільних домовленостей.

Стаття 4

До цієї Угоди, в міру потреби, будуть додаватися додатки до конкретних проектів.

Стаття 5

З метою реалізації умов цієї Угоди, обидві сторони призначають осіб, відповідальних за індивідуальні проекти.

Стаття 6

З питань, які виникнуть у зв'язку із введенням у дію спільних навчальних проектів, будуть вестись переговори і ці питання будуть розглядатися Сторонами в індивідуальному порядку.

Стаття 7

Ця Угода набуває чинності з дня її підписання і діє упродовж п'яти (5) років. Термін дії Угоди може бути продовжений за згодою Сторін.

Стаття 8

Зміни до цієї Угоди будуть вноситися за взаємною письмовою згодою, і така зміна/и набувають чинності з дати, узгодженої Сторонами.

Стаття 9

Кожна із сторін може припинити цю Угоду шляхом пред'явлення письмового повідомлення про свій намір іншій Стороні за шість місяців до передбаченої дати припинення. Програма/и або обсяг/и дій, раніше затверджені обома сторонами, можуть бути завершені згідно з умовами цієї Угоди. У випадку потреби, ця Угода може бути переглянута за згодою сторін.

Підписи сторін



ПРОФ. ДР. ХАБ. ІГОР ПАСІЧНИК
РЕКТОР
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
«ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ»



КС. ПРОФ. АНТОНІ ДЕМБІНСЬКИЙ
РЕКТОР
ЛЮБЛІНСЬКИЙ КАТОЛИЦЬКИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІВАНА ПАВЛА ІІ

ДАТА: 11.04.2019

16.05.2019

ДАТА:

Згоджено
Юрисконсулт
Л. В. Логан
С. В. 1